Umowę nr GS-03-1.72240-06-4/96
zarejestrowano w Generalnym Rejestrze U...
Kraków, dnia 13.11.1996r.

UMOWA DZIERŻAWY PLACU TARGOWEGO

zawarta w Krakowie ..13. listopada 1996r. pomiędzy Gminą Miasta Krakowa reprezentowaną przez:
- Jana Friedberga - Wiceprezydenta Miasta Krakowa,
- Martę Nowak - Dyrektora Wydziału Handlu i Usług
zwaną "Wydzierżawiającym", a
Przedsiębiorstwem Wielobranżowym REKONSTRUKCJA Sp.z o.o.
w Krakowie, os.Kościuszkowskie 2
zwanym "Dzierżawcą".

§ 1

1. Wydzierżawiający oddaje w dzierżawę Dzierżawcy część działki 19/61 obręb 5 Nowa Huta KW 186926 oznaczonej 19/C w załączniku nr 1. do niniejszej umowy o powierzchni 641 m2 w os.Złotego Wieku w Krakowie.

   Wydzierżawiający przekazuje w użytkowanie Dzierżawcy wyposażenie targowiska zgodnie z protokołem zdawczo - odbiorczym.

2. Dzierżawca zobowiązuje sią urządzić na w/w działce targowisko na własny koszt i własne ryzyko - bez prawa żądania zwrotu kosztów z budżetu gminy.

   Zagospodarowanie targowiska obejmuje:

   - budowę śmietnika,
   - budowę punktu mycia owoców i warzyw,
   - zapewnienie dostępu do WC dla sprzedających i kupujących.

3. Okres sporządzenia dokumentacji budowlanej i urządzenia targowiska nie powinien przekroczyć jednego roku od daty podpisania umowy dzierżawy.

§ 2

Umowa zostaje zawarta na okres 3 lat od dnia 15 listopada 1996r do dnia 14 listopada 1999r.

§ 3

1. Dzierżawca zobowiązany jest płacić Wydzierżawiającemu miesięczny czynsz dzierżawny:

   - w okresie od 1 kwietnia do 31 października w wysokości 1,00 zł za 1 m2 powierzchni targowiska.

   - w okresie od 1 listopada do 31 marca w wysokości 0,20 zł za 1 m2 powierzchni targowiska.

   powiększony o 22% podatku VAT.

2. Czynsz za listopad 1996r wynosi:

   czynsz netto 64,10 zł
   22% VAT 14,10 zł
   czynsz brutto 78,20 zł
   (słownie: siedemdziesiątosiem 20/100 złotych).

3. Miesięczny czynsz dzierżawny wynosi:

   - w okresie od 1 kwietnia do 31 października:

   czynsz netto - 641,00 zł
   22 % VAT - 141,02 zł
   czynsz brutto - 782,02 zł
   (słownie:siedemsetosiemdziesiątdwa 02/100 złotych).

   - w okresie od 1 listopada do 31 marca

   czynsz netto - 128,20 zł
   22 % VAT - 28,20 zł
   czynsz brutto - 156,40 zł
   (słownie:stopięćdziesiątsześć 40/100 złotych).

4. Czynsz dzierżawny płatny jest z góry na rachunek Urzędu Miasta Krakowa Oddział Podatkowy Nr IV w Banku Współpracy Regionalnej SA I Oddział Filia w Krakowie Nr 700030-500281-3210-1 do 10 dnia każdego miesiąca.

5. Stopień wzrostu stawek czynszu dzierżawnego na rok następny będzie ustalany w odniesieniu do wskaźnika inflacji, w drodze negocjacji przeprowadzanych corocznie w IV kwartale,po raz pierwszy w 1997 roku.

§4

1. Dzierżawca zobowiązuje się do:

   - powszechnego i prawidłowego poboru opłaty targowej na blankietach Urzędu Miasta Krakowa w wysokości określonej w obowiązującej Uchwale Rady Miasta Krakowa.
   - wpłacania na konto wydzierżawiającego zainkasowanej opłaty targowej w wysokości i terminach określonych w aktualnie obowiązującej Uchwale Rady Miasta Krakowa.

2. Za pobór opłaty targowej Dzierżawca otrzyma wynagrodzenie w wysokości i terminie określonym w obowiązującej Uchwale Rady Miasta Krakowa.
   Warunki poboru opłaty targowej i zapłaty za ten pobór ustalone zostaną w odrębnej umowie o inkaso.

3. W przypadku dwukrotnego stwierdzenia braku powszechności lub prawidłowości poboru opłaty targowej na targowisku, Dzierżawca zostanie obciążony, przez Wydzierżawiającego karą w kwocie równej 1/10 średniego miesięcznego dochodu Gminy z tytułu opłaty targowej z tego targowiska.

4. Dzierżawca jest uprawniony do poboru opłaty za urządzenia i usługi związane z funkcjonowaniem targowiska.

§ 5

1. Dzierżawca zobowiązany jest urządzić targowisko zgodnie z przepisami Ustaw z 7 lipca 1994r: o zagospodarowaniu przestrzennym oraz prawo budowlane (Dz.U. 89/94, poz.414 i 415) w oparciu o decyzje: o warunkach zabudowy i zagospodarowania terenu, pozwolenie na budowę - przy uwzględnieniu warunków zawartych w § 1 pkt 2 i 3.
   Wszelkie obiekty stanowiące samowolę budowlaną zostaną usunięte z targowiska w trybie natychmiastowym na koszt dzierżawcy targowiska.

2. Wielkość kosztów poniesionych na urządzenie targowiska nie ma wpływu na wysokość ustalonego i pobieranego przez wydzierżawiającego czynszu dzierżawnego.

3. Zwrot poniesionych kosztów może nastąpić w przypadku rozwiązania umowy z przyczyn niezawinionych przez Dzierżawcę. Zwrot dotyczyłby wartości netto środków trwałych (brutto minus umorzenie) związanych trwale z gruntem Gminy, a będących własnością Dzierżawcy.

§ 6

Dzierżawca zobowiązuje się do utrzymania targowiska jak również terenu wokół placu w należytym porządku poprzez:

a) zapewnienie stałego wywozu nieczystości,
b) zorganizowanie należytej informacji dla użytkowników, i klientów,
c) konserwację majątku trwałego,w tym zadaszonych stołów handlowych, znajdujących sie na targowisku,
d) przestrzeganie przepisów sanitarnych i porządkowych na targowisku,
e) realizację i przestrzeganie zaleceń Wydziałów - Handlu i Usług, Gospodarki Komunalnej, Nadzoru Budowlanego, Ochrony Środowiska, Straży Pożarnej, Sanepidu, PIH-u oraz innych pisemnych poleceń Zarządu Miasta,
f) przestrzeganie regulaminu targowiska.

§ 7

1. Na targowisku obowiązuje zakaz wnoszenia, sprzedaży i spożywania alkoholu.
2. Zabrania się parkowania samochodów w sposób zakłócający ruch na targowisku lub w jego najbliższym otoczeniu.

§ 8

1. Wydzierżawiający może rozwiązać umowę ze skutkiem natychmiastowym - bez prawa zwrotu nakładów poniesionych na urządzenie targowiska w przypadku:
   a/ zalegania z płatnością czynszu dzierżawnego w terminach i wysokości określonej w umowie za okres dłuższy niż trzy miesiące,
   b/ 3-krotnego stwierdzenia w roku podatkowym nieprawidłowości w poborze opłaty targowej polegającej na braku powszechności poboru opłaty targowej lub zaniżeniu stawki poboru tej opłaty,
   c/ 3-krotnego stwierdzenia w roku podatkowym nieprawidłowości w rozliczaniu poboru opłaty targowej lub w terminowości odprowadzania do budżetu Gminy należnej opłaty w roku podatkowym,
   d/ samowolnej poddzierżawy terenu, lub wybudowania kubaturowych obiektów handlowych bez pozwolenia na budowę.
   e/ nie zrealizowania warunków umowy dzierżawy określonych w § 1 pkt 2,3 oraz § 5 pkt 1.

§ 9

Dzierżawca zobowiązany jest uiszczać podatki i inne ciężary związane z przedmiotem dzierżawy oraz ponosić koszty jego ubezpieczenia.

§ 10

Dzierżawca nie ma prawa poddzierżawy terenu targowiska lub jego części bez zgody Wydzierżawiającego.

§ 11

Po ustaniu umowy dzierżawy Dzierżawca jest zobowiązany przez Wydzierżawiającego przekazać przedmiot dzierżawy w stanie niepogorszonym.

§ 12

W sprawach nie uregulowanych umową mają zastosowanie przepisy Kodeksu Cywilnego.

§ 13

Koszty związane z zawarciem niniejszej umowy ponosi w całości Dzierżawca.

§ 14

Spory wynikłe na tle stosowania niniejszej umowy rozstrzygane będą przez właściwy sąd powszechny.

§ 15

Umowę sporządzono w 4 jednobrzmiących egzemplarzach.

WYDZIERŻAWIAJĄCY:

Wiceprezydent Miasta Krakowa
mgr inż. Jan Friedberg

DYREKTOR WYDZIAŁU
mgr Marta Nowak

RADCA PRAWNY
mgr Barbara Czerwińska
Lrp Kr-841

DZIERŻAWCA:

Prezes Zarządu
mgr Janusz Złotek

Przedsiębiorstwo Wielobranżowe
"REKONSTRUKCJA" Sp. z o.o.
31-858 KRAKÓW
os. Kościuszkowskie 2
NIP 678-10-10-768